

#### AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2005 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

#### INDICE CRONOLOGICO

#### PARTE PRIMA

#### LEGGI E REGOLAMENTI

##### Legge regionale 5 agosto 2005, n. 19.

Modificazioni alla legge regionale 20 giugno 1996, n. 12 (Legge regionale in materia di lavori pubblici), da ultimo modificata dalla legge regionale 20 gennaio 2005, n. 1. pag. 4619

#### PARTE SECONDA

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

##### Decreto 17 agosto 2005, n. 449.

Ulteriore individuazione di dirigenti incaricati della sostituzione di dirigenti di primo livello in caso di assenza per periodi inferiori a 60 giorni, a integrazione del decreto n. 421 in data 29 luglio 2005. pag. 4707

##### Decreto 22 agosto 2005, n. 455.

Delega all'assistente sociale Maria Grazia FOIS ad esercitare le funzioni inerenti alla tutela curatela e amministrazione di sostegno in favore di minori affidate alla Regione Autonoma Valle d'Aosta. pag. 4708

##### Decreto 22 agosto 2005, n. 457.

Modifica, per correzione di errore materiale, del decreto n. 428, prot. n. 10186/GAB in data 1° agosto 2005 recante «Riconoscimento della Fondazione "Asilo Infantile Rigollet", avente sede in CHÂTILLON – Via Tollen, n. 19, quale persona giuridica privata operante nell'ambito della Regione Valle d'Aosta nonché sua contestuale iscrizione nel Registro regionale delle persone giuridiche private». pag. 4709

##### Decreto 22 agosto 2005, n. 458.

Determinazione di indennità provvisoria dovuta per

#### AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2005 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

#### INDEX CHRONOLOGIQUE

#### PREMIÈRE PARTIE

#### LOIS ET RÈGLEMENTS

##### Loi régionale n° 19 du 5 août 2005,

modifiant la loi régionale n° 12 du 20 juin 1996, portant dispositions régionales en matière de travaux publics, telle qu'elle a été modifiée en dernier ressort par la loi régionale n° 1 du 20 janvier 2005. page 4619

#### DEUXIÈME PARTIE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

##### Arrêté n° 449 du 17 août 2005,

portant nouvelle désignation des dirigeants chargés de remplacer les dirigeants du premier niveau en cas d'absence de moins de 60 jours, à titre de rectification de l'arrêté n° 421 du 29 juillet 2005. page 4707

##### Arrêté n° 455 du 22 août 2005,

portant délégation à Mme Maria Grazia FOIS, assistante sociale, à l'effet d'exercer les fonctions de tutelle, curatelle et sauvegarde de justice des mineurs confiées à la Région autonome Vallée d'Aoste. page 4708

##### Arrêté n° 457 du 22 août 2005,

modifiant, par la correction d'une erreur matérielle, l'arrêté n° 428 du 1<sup>er</sup> août 2005, réf. n° 10186/GAB, portant reconnaissance de la personnalité morale de droit privé à la Fondation « École Maternelle Rigollet », dont le siège est à CHÂTILLON (19, rue Tollen) et qui exerce son activité en Vallée d'Aoste, ainsi qu'immatriculation de ladite fondation au Registre régional des personnes morales de droit privé. page 4709

##### Arrêté n° 458 du 22 août 2005,

portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropria-

**L'espropriazione di terreni relativi ai lavori di sistemazione idraulico-forestale del torrente Saint-Barthélémy, tra la frazione Favergé e la S.S. 26, nel Comune di NUS. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

pag. 4710

**Decreto 22 agosto 2005, n. 459.**

**Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto definitivo – primo macro stralcio funzionale – interventi nell'area est, del lavoro di riqualificazione naturalistica e turistica della zona umida del Marais, nei Comuni di LA SALLE e MORGEX.**

pag. 4712

**Atto di delega 17 agosto 2005, prot. n. 14514/5/DEL.**

**Delega al sig. Graziano DEMARCHI, Ispettore di vigilanza anagrafica dell'Ufficio elettorale, vigilanza anagrafica e cittadinanza della Direzione enti locali, per gli adempimenti relativi alla vidimazione e verificazione dei registri di stato civile.**

pag. 4714

## ATTI ASSESSORILI

### ASSESSORATO TURISMO, SPORT, COMMERCIO E TRASPORTI

**Decreto 29 luglio 2005, n. 50.**

**Sostituzione di componenti dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Monte Rosa.**

pag. 4715

**Decreto 9 agosto 2005, n. 52.**

**Rettifica del decreto n. 50 in data 29 luglio 2005 relativamente ad un nominativo dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Monte Rosa.**

pag. 4716

**Decreto 17 agosto 2005, n. 56.**

**Cancellazione dal Registro esercenti il commercio.**

pag. 4716

**Decreto 18 agosto 2005, n. 57.**

**Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio.**

pag. 4717

## ATTI VARI

### GIUNTA REGIONALE

**Deliberazione 27 giugno 2005, n. 1997.**

**Approvazione dei criteri di valutazione ai fini della for-**

**tion des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement hydraulique et forestier du Saint-Barthélémy, entre le hameau de Favergé et la RN n° 26, dans la commune de NUS.**

page 4710

**Arrêté n° 459 du 22 août 2005,**

**portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet définitif de la première macro-tranche fonctionnelle (zone Est) des travaux de requalification environnementale et touristique de la zone humide du Marais, dans les communes de LA SALLE et de MORGEX.**

page 4712

**Acte du 17 août 2005, réf. n° 14514/5/DEL,**

**portant délégation à M. Graziano DEMARCHI, inspecteur du contrôle de la population du Bureau électoral, du contrôle de la population et de la citoyenneté de la Direction des collectivités locales, à l'effet de contrôler et de viser les registres de l'état civil.**

page 4714

## ACTES DES ASSESSEURS

### ASSESSORAT DU TOURISME, DES SPORTS, DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS

**Arrêté n° 50 du 29 juillet 2005,**

**portant remplacement de membres de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Rose.**

page 4715

**Arrêté n° 52 du 9 août 2005,**

**rectifiant l'arrêté n° 50 du 29 juillet 2005 relativement à un membre de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Rose.**

page 4716

**Arrêté n° 56 du 17 août 2005,**

**portant radiations du Registre du commerce.**

page 4716

**Arrêté n° 57 du 18 août 2005,**

**portant immatriculations au Registre du commerce.**

page 4717

## ACTES DIVERS

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

**Délibération n° 1997 du 27 juin 2005,**

**portant approbation des critères d'évaluation à suivre**

mazione delle graduatorie per la concessione delle agevolazioni a favore degli ostelli per la gioventù, ai sensi dell'articolo 7, comma 2, della legge regionale 20 gennaio 2005, n. 2 recante «Interventi regionali a sostegno degli ostelli per la gioventù». pag. 4718

**Deliberazione 8 agosto 2005, n. 2498.**

Rinnovo dell'autorizzazione all'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta per l'esercizio di due strutture sanitarie, con sedi nei Comuni di COURMAYEUR e di LA THUILE, destinate a centri traumatologici territoriali, ai sensi delle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e della deliberazione della Giunta regionale n. 2103/2004.

pag. 4720

**Deliberazione 8 agosto 2005, n. 2502.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di riorganizzazione del comprensorio sciistico del Comune di CHAMOIS, proposto dalla Società CHAMOIS IMPIANTI S.p.A. di CHAMOIS. pag. 4722

**Deliberazione 8 agosto 2005, n. 2503.**

Comune di AOSTA: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR 11/1998, di una variante della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane e dei terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 33 del 18.03.2005 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 28.04.2005.

pag. 4724

**Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2532.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4726

**Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2534.**

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2005 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4728

**Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2536.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 tra capitoli appartenenti all'obiettivo programmatico 2.1.1.02. «Trasferimenti con vincolo settoriale di destinazione (finanza locale)» e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4730

**Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2537.**

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 per l'iscrizione di assegnazioni statali per interventi nel settore dell'edilizia residenziale pubblica e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 4731

aux fins de l'établissement des éventuels classements pour l'octroi des aides en faveur des auberges de la jeunesse, au sens du deuxième alinéa de l'art. 7 de la loi régionale n° 2 du 20 janvier 2005 (Mesures régionales en faveur des auberges de la jeunesse). page 4718

**Délibération n° 2498 du 8 août 2005,**

approuvant le renouvellement de l'autorisation accordée à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste aux fins de la mise en service de deux structures sanitaires, situées dans les communes de COURMAYEUR et de LA THUILE, accueillant des centres traumatologiques territoriaux, aux termes des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001, ainsi que de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.

page 4720

**Délibération n° 2502 du 8 août 2005,**

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société CHAMOIS IMPIANTI SpA de CHAMOIS, en vue du réaménagement du domaine skiable de la commune de CHAMOIS. page 4722

**Délibération n° 2503 du 8 août 2005,**

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, d'une variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux et de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal d'AOSTE n° 33 du 18 mars 2005 et soumise à la Région le 28 avril 2005.

page 4724

**Délibération n° 2532 du 12 août 2005,**

rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique. page 4726

**Délibération n° 2534 du 12 août 2005,**

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2005 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion. page 4728

**Délibération n° 2536 du 12 août 2005,**

rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant à l'objectif programmatique 2.1.1.02. « Finances locales – Virements avec destination obligatoire ». page 4730

**Délibération n° 2537 du 12 août 2005,**

rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de gestion de la Région du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État pour des actions dans le secteur des logements sociaux.

page 4731

**Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2538.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 e a quello pluriennale per il triennio 2005/2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 19 maggio 2005, n. 8 «Disposizioni per la celebrazione del sessantesimo anniversario della liberazione e dell'autonomia in Valle d'Aosta».**

pag. 4732

**Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2638.**

**Variazione al bilancio di previsione per l'anno 2005 e a quello pluriennale per il triennio 2005/2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione, nell'ambito di obiettivi programmatici diversi per l'attuazione di interventi relativi alla valorizzazione del forte e del borgo medioevale di BARD.**

pag. 4734

**AVVISI E COMUNICATI**

**ASSESSORATO  
TERRITORIO, AMBIENTE E  
OPERE PUBBLICHE**

**Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche – Direzione opere stradali.**

**Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990 e legge regionale n. 18 del 1999.**

pag. 4735

**Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche – Direzione opere stradali.**

**Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990, legge regionale n. 18 del 1999 e di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 «Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta».**

pag. 4736

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT,  
COMMERCIO E TRASPORTI**

**Avviso. Tariffe professionali degli accompagnatori di turismo equestre.**

pag. 4737

**ATTI EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di SAINT-CHRISTOPHE.**

**Avviso.**

pag. 4738

**Délibération n° 2538 du 12 août 2005,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2005, le budget pluriannuel 2005/2007 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'application de la loi régionale n° 8 du 19 mai 2005 portant dispositions en matière de célébrations du soixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie en Vallée d'Aoste.**

page 4732

**Délibération n° 2638 du 12 août 2005,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2005, le budget pluriannuel 2005/2007 et le budget de gestion de la Région dans le cadre d'objectifs programmatiques divers, en vue de la réalisation d'actions de valorisation du Fort et du bourg médiéval de BARD.**

page 4734

**AVIS ET COMMUNIQUÉS**

**ASSESSORAT  
DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT  
ET DES OUVRAGES PUBLICS**

**Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers**

**Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 18/1999.**

page 4735

**Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers**

**Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 18/1999 et de dépôt d'un projet définitif, au sens de l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste).**

page 4736

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS,  
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

**Avis relatif aux tarifs des accompagnateurs de tourisme équestre.**

page 4737

**ACTES ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune de SAINT-CHRISTOPHE.**

**Avis.**

page 4738

**Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER – Ufficio per le espropriazioni. Decreto 19 agosto 2005, n. 1.**

Determinazione dell'indennità e pronuncia di espropriazione a favore del Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER degli immobili necessari ai lavori di costruzione dell'autorimessa interrata zona termale «F1» in comune di PRÉ-SAINT-DIDIER.

pag. 4739

**Comune di VILLENEUVE. Deliberazione 19 luglio 2005, n. 39.**

Progetto preliminare proposto dal Comune di SAINT-PIERRE per i lavori di realizzazione di un nuovo svincolo fra la SS 26 e la SR 22 di Saint-Nicolas e di marciapiedi fra la nuova scuola materna e la loc. Vereytaz – Esame osservazioni variante non sostanziale al P.R.G.C. – Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C.

pag. 4740

### PARTE TERZA

## AVVISI DI CONCORSI

**Comune di ALLEIN.**

Estratto bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato – 24 ore settimanali – di un collaboratore aiuto bibliotecario e addetto ai servizi amministrativi, Categoria C, Posizione C2-Area amministrativa.

pag. 4743

**Comunità Montana Grand Combin.**

Estratto del bando di concorso pubblico, per esami, per la formazione di una graduatoria per l'assunzione a tempo indeterminato di assistenti domiciliari – operatori specializzati – categoria B, posizione B2.

pag. 4744

**Comunità Montana Monte Cervino.**

Estratto di bando di concorso unico pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Operatore specializzato (cuoco-bidello) – Categoria B Posizione B2 – a 36 ore settimanali.

pag. 4745

### ANNUNZI LEGALI

**Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche – Dipartimento Opere Pubbliche e Edilizia Residenziale.**

**Avviso di avvenuto pubblico incanto.**

pag. 4751

**Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER – Bureau des expropriations – Acte n° 1 du 19 août 2005,**

portant expropriation, en faveur de la Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER, des biens immeubles nécessaires aux travaux de construction d'un garage souterrain dans la zone thermale F1 de ladite commune, et fixation de l'indemnité d'expropriation y afférente.

page 4739

**Commune de VILLENEUVE. Délibération n° 39 du 19 juillet 2005,**

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC, relative à l'avant-projet des travaux de réalisation d'une nouvelle route de raccordement reliant la RN n° 26 à la RR n° 22 de Saint-Nicolas et d'un trottoir entre la nouvelle école maternelle et Véreytaz, proposé par la Commune de SAINT-PIERRE, ainsi qu'examen des observations y afférentes.

page 4740

### TROISIÈME PARTIE

## AVIS DE CONCOURS

**Commune d'ALLEIN.**

Extrait d'avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un collaborateur aide-bibliothécaire et préposé aux services administratifs – catégorie C, position C2, Aire administrative – 24 heures hebdomadaires.

page 4743

**Communauté de montagne Grand Combin.**

Extrait d'avis de concours externe, sur épreuves, afin d'établir une liste d'aptitude en vue du recrutement à durée indéterminée d'assistants de vie – agents spécialisés –, catégorie B, position B2.

page 4744

**Communauté de montagne Mont Cervin.**

Extrait du concours unique externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un Agent spécialisé (cuisinier-concierge) – Catégorie B Position B2 – pour 36 heures hebdomadaires.

page 4745

### ANNONCES LÉGALES

**Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Département des ouvrages publics et du logement.**

**Avis d'adjudication d'un appel d'offres ouvert.**

page 4751

**Assessorato Territorio, Ambiente e Opere pubbliche –  
Dipartimento Opere Pubbliche e Edilizia Residenziale.**

**Avviso di avvenuto pubblico incanto.**

pag. 4751

**Comune di VALGRISENCHÉ – Fraz. Capoluogo, 9 –  
11010 VALGRISENCHÉ.**

**Estratto bando a procedura aperta per la concessione  
degli impianti sciistici comunali per il periodo  
01.12.2005-31.05.2007.**

pag. 4752

**ANAS S.p.a – Compartimento della Viabilità per la  
Valle d'Aosta.**

**Bando di gara d'appalto di servizi.**

pag. 4753

**Azienda USL Valle d'Aosta – U.B. Tecnico.**

**Bando di gara.**

pag. 4756

**INDICE SISTEMATICO**

**AMBIENTE**

**Decreto 22 agosto 2005, n. 459.**

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29  
della L.R. 11/98, del progetto definitivo – primo macro  
stralcio funzionale – interventi nell'area est, del lavoro  
di riqualificazione naturalistica e turistica della zona  
umida del Marais, nei Comuni di LA SALLE e MOR-  
GEX.

pag. 4712

**Deliberazione 8 agosto 2005, n. 2502.**

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità  
ambientale del progetto di riorganizzazione del com-  
prensorio sciistico del Comune di CHAMOIS, proposto  
dalla Società CHAMOIS IMPIANTI S.p.A. di  
CHAMOIS.

pag. 4722

**ASSISTENZA SOCIALE**

**Decreto 22 agosto 2005, n. 455.**

Delega all'assistente sociale Maria Grazia FOIS ad eser-  
citare le funzioni inerenti alla tutela curatela e ammini-  
strazione di sostegno in favore di minori affidate alla  
Regione Autonoma Valle d'Aosta.

pag. 4708

**ASSOCIAZIONI E FONDAZIONI**

**Decreto 22 agosto 2005, n. 457.**

Modifica, per correzione di errore materiale, del decreto

**Assessorat du territoire, de l'environnement et des  
ouvrages publics – Département des ouvrages publics et  
du logement.**

**Avis d'adjudication d'un appel d'offres ouvert.**

page 4751

**Commune de VALGRISENCHÉ – Fraz. Capoluogo, 9 –  
11010 VALGRISENCHÉ.**

**Avis de marché public. Appel d'offres ouvert concer-  
nant la gestion des remontées mécaniques communales  
pour la période 01.12.2005-31.05.2005.**

page 4752

**ANAS SpA – Compartimento della viabilità per la Valle  
d'Aosta.**

**Avis d'appel d'offres de services.**

page 4753

**Agence USL de la Vallée d'Aoste – UB technique.**

**Avis d'appel d'offres.**

page 4756

**INDEX SYSTÉMATIQUE**

**ENVIRONNEMENT**

**Arrêté n° 459 du 22 août 2005,**

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR  
n° 11/1998, du projet définitif de la première macro-  
tranche fonctionnelle (zone Est) des travaux de requali-  
fication environnementale et touristique de la zone  
humide du Marais, dans les communes de LA SALLE et  
de MORGEX.

page 4712

**Délibération n° 2502 du 8 août 2005,**

portant avis positif, sous condition, quant à la compati-  
bilité avec l'environnement du projet déposé par la  
société CHAMOIS IMPIANTI SpA de CHAMOIS, en  
vue du réaménagement du domaine skiable de la com-  
mune de CHAMOIS.

page 4722

**AIDE SOCIALE**

**Arrêté n° 455 du 22 août 2005,**

portant délégation à Mme Maria Grazia FOIS, assistan-  
te sociale, à l'effet d'exercer les fonctions de tutelle,  
curatelle et sauvegarde de justice des mineurs confiées à  
la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 4708

**ASSOCIATIONS ET FONDATIONS**

**Arrêté n° 457 du 22 août 2005,**

modifiant, par la correction d'une erreur matérielle,

n. 428, prot. n. 10186/GAB in data 1° agosto 2005 recante «Riconoscimento della Fondazione “Asilo Infantile Rigollet”, avente sede in CHÂTILLON – Via Tollen, n. 19, quale persona giuridica privata operante nell’ambito della Regione Valle d’Aosta nonché sua contestuale iscrizione nel Registro regionale delle persone giuridiche private». pag. 4709

## BILANCIO

### Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2532.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l’anno 2005 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4726

### Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2534.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l’anno 2005 e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4728

### Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2536.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l’anno 2005 tra capitoli appartenenti all’obiettivo programmatico 2.1.1.02. «Trasferimenti con vincolo settoriale di destinazione (finanza locale)» e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4730

### Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2537.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l’anno 2005 per l’iscrizione di assegnazioni statali per interventi nel settore dell’edilizia residenziale pubblica e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4731

### Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2538.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l’anno 2005 e a quello pluriennale per il triennio 2005/2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l’applicazione della Legge regionale 19 maggio 2005, n. 8 «Disposizioni per la celebrazione del sessantesimo anniversario della liberazione e dell’autonomia in Valle d’Aosta». pag. 4732

### Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2638.

Variazione al bilancio di previsione per l’anno 2005 e a quello pluriennale per il triennio 2005/2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione, nell’ambito di obiettivi programmatici diversi per l’attuazione di interventi relativi alla valorizzazione del forte e del borgo medioevale di BARD. pag. 4734

## COMMERCIO

### Decreto 17 agosto 2005, n. 56.

Cancellazione dal Registro esercenti il commercio. pag. 4716

l’arrêté n° 428 du 1<sup>er</sup> août 2005, réf. n° 10186/GAB, portant reconnaissance de la personnalité morale de droit privé à la Fondation « École Maternelle Rigollet », dont le siège est à CHÂTILLON (19, rue Tollen) et qui exerce son activité en Vallée d’Aoste, ainsi qu’immatriculation de ladite fondation au Registre régional des personnes morales de droit privé. page 4709

## BUDGET

### Délibération n° 2532 du 12 août 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique. page 4726

### Délibération n° 2534 du 12 août 2005,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2005 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion. page 4728

### Délibération n° 2536 du 12 août 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant à l’objectif programmatique 2.1.1.02. « Finances locales – Virements avec destination obligatoire ». page 4730

### Délibération n° 2537 du 12 août 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de gestion de la Région du fait de l’inscription de crédits alloués par l’État pour des actions dans le secteur des logements sociaux. page 4731

### Délibération n° 2538 du 12 août 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005, le budget pluriannuel 2005/2007 et le budget de gestion de la Région, du fait de l’application de la loi régionale n° 8 du 19 mai 2005 portant dispositions en matière de célébrations du soixantième anniversaire de la Libération et de l’Autonomie en Vallée d’Aoste. page 4732

### Délibération n° 2638 du 12 août 2005,

rectifiant le budget prévisionnel 2005, le budget pluriannuel 2005/2007 et le budget de gestion de la Région dans le cadre d’objectifs programmatiques divers, en vue de la réalisation d’actions de valorisation du Fort et du bourg médiéval de BARD. page 4734

## COMMERCE

### Arrêté n° 56 du 17 août 2005,

portant radiations du Registre du commerce. page 4716

**Decreto 18 agosto 2005, n. 57.**

**Iscrizioni nel Registro esercenti il commercio.** pag. 4717

**CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI**

**Decreto 29 luglio 2005, n. 50.**

**Sostituzione di componenti dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Monte Rosa.** pag. 4715

**Decreto 9 agosto 2005, n. 52.**

**Rettifica del decreto n. 50 in data 29 luglio 2005 relativamente ad un nominativo dell'Assemblea dell'Azienda di informazione e accoglienza turistica – Syndicat d'initiatives (AIAT) Monte Rosa.** pag. 4716

**ENTI LOCALI**

**Deliberazione 8 agosto 2005, n. 2503.**

**Comune di AOSTA:** approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR 11/1998, di una variante della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane e dei terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 33 del 18.03.2005 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 28.04.2005.

pag. 4724

**Comune di SAINT-CHRISTOPHE.**

**Avviso.**

pag. 4738

**Comune di PRÉ-SAINTE-DIDIER – Ufficio per le espropriazioni.** Decreto 19 agosto 2005, n. 1.

**Determinazione dell'indennità e pronuncia di espropriazione a favore del Comune di PRÉ-SAINTE-DIDIER degli immobili necessari ai lavori di costruzione dell'autorimessa interrata zona termale «F1» in comune di PRÉ-SAINTE-DIDIER.**

pag. 4739

**Comune di VILLENEUVE.** Deliberazione 19 luglio 2005, n. 39.

**Progetto preliminare proposto dal Comune di SAINT-PIERRE per i lavori di realizzazione di un nuovo svincolo fra la SS 26 e la SR 22 di Saint-Nicolas e di marciapiedi fra la nuova scuola materna e la loc. Vereytaz – Esame osservazioni variante non sostanziale al P.R.G.C. – Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C.**

pag. 4740

**ESPROPRIAZIONI**

**Decreto 22 agosto 2005, n. 458.**

**Determinazione di indennità provvisoria dovuta per**

**Arrêté n° 57 du 18 août 2005,**

**portant immatriculations au Registre du commerce.** page 4717

**CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS**

**Arrêté n° 50 du 29 juillet 2005,**

**portant remplacement de membres de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Rose.** page 4715

**Arrêté n° 52 du 9 août 2005,**

**rectifiant l'arrêté n° 50 du 29 juillet 2005 relativement à un membre de l'assemblée de l'Agence d'information et d'accueil touristique – Syndicat d'initiatives (AIAT) Mont-Rose.** page 4716

**COLLECTIVITÉS LOCALES**

**Délibération n° 2503 du 8 août 2005,**

**portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, d'une variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux et de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal d'AOSTE n° 33 du 18 mars 2005 et soumise à la Région le 28 avril 2005.**

page 4724

**Commune de SAINT-CHRISTOPHE.**

**Avis.**

page 4738

**Commune de PRÉ-SAINTE-DIDIER – Bureau des expropriations – Acte n° 1 du 19 août 2005,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune de PRÉ-SAINTE-DIDIER, des biens immeubles nécessaires aux travaux de construction d'un garage souterrain dans la zone thermale F1 de ladite commune, et fixation de l'indemnité d'expropriation y afférante.**

page 4739

**Commune de VILLENEUVE. Délibération n° 39 du 19 juillet 2005,**

**portant approbation de la variante non substantielle du PRGC, relative à l'avant-projet des travaux de réalisation d'une nouvelle route de raccordement reliant la RN n° 26 à la RR n° 22 de Saint-Nicolas et d'un trottoir entre la nouvelle école maternelle et Véreytaz, proposé par la Commune de SAINT-PIERRE, ainsi qu'examen des observations y afférentes.**

page 4740

**EXPROPRIATIONS**

**Arrêté n° 458 du 22 août 2005,**

**portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation**

**L'espropriazione di terreni relativi ai lavori di sistemazione idraulico-forestale del torrente Saint-Barthélémy, tra la frazione Favergé e la S.S. 26, nel Comune di NUS. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

pag. 4710

**Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche – Direzione opere stradali.**

**Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990 e legge regionale n. 18 del 1999.**

pag. 4735

**Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche – Direzione opere stradali.**

**Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990, legge regionale n. 18 del 1999 e di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 «Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta».**

pag. 4736

**Comune di SAINT-CHRISTOPHE.**

**Avviso.**

pag. 4738

**Comune di PRÉ-SAINTE-DIDIER – Ufficio per le espropriazioni. Decreto 19 agosto 2005, n. 1.**

**Determinazione dell'indennità e pronuncia di espropriazione a favore del Comune di PRÉ-SAINTE-DIDIER degli immobili necessari ai lavori di costruzione dell'autorimessa interrata zona termale «F1» in comune di PRÉ-SAINTE-DIDIER.**

pag. 4739

## FINANZE

**Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2532.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 4726

**Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2534.**

**Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2005 e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 4728

**Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2536.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 tra capitoli appartenenti all'obiettivo programmatico 2.1.1.02. «Trasferimenti con vincolo settoriale di destinazione (finanza locale)» e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 4730

**Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2537.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 per l'iscrizione di assegnazioni statali per**

**tion des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement hydraulique et forestier du Saint-Barthélémy, entre le hameau de Favergé et la RN n° 26, dans la commune de NUS.**

page 4710

**Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers**

**Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 18/1999.**

page 4735

**Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers**

**Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 18/1999 et de dépôt d'un projet définitif, au sens de l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste).**

page 4736

**Commune de SAINT-CHRISTOPHE.**

**Avis.**

page 4738

**Commune de PRÉ-SAINTE-DIDIER – Bureau des expropriations – Acte n° 1 du 19 août 2005,**

**portant expropriation, en faveur de la Commune de PRÉ-SAINTE-DIDIER, des biens immeubles nécessaires aux travaux de construction d'un garage souterrain dans la zone thermale F1 de ladite commune, et fixation de l'indemnité d'expropriation y afférente.**

page 4739

## FINANCES

**Délibération n° 2532 du 12 août 2005,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant à un même objectif programmatique.**

page 4726

**Délibération n° 2534 du 12 août 2005,**

**portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2005 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion.**

page 4728

**Délibération n° 2536 du 12 août 2005,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant à l'objectif programmatique 2.1.1.02. « Finances locales – Virements avec destination obligatoire ».**

page 4730

**Délibération n° 2537 du 12 août 2005,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2005 et le budget de gestion de la Région du fait de l'inscription de crédits**

**interventi nel settore dell'edilizia residenziale pubblica e conseguente modifica al bilancio di gestione.**

pag. 4731

**Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2538.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2005 e a quello pluriennale per il triennio 2005/2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della Legge regionale 19 maggio 2005, n. 8 «Disposizioni per la celebrazione del sessantesimo anniversario della liberazione e dell'autonomia in Valle d'Aosta».**

pag. 4732

**Deliberazione 12 agosto 2005, n. 2638.**

**Variazione al bilancio di previsione per l'anno 2005 e a quello pluriennale per il triennio 2005/2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione, nell'ambito di obiettivi programmatici diversi per l'attuazione di interventi relativi alla valorizzazione del forte e del borgo medioevale di BARD.**

pag. 4734

**FINANZIAMENTI VARI**

**Deliberazione 27 giugno 2005, n. 1997.**

**Approvazione dei criteri di valutazione ai fini della formazione delle graduatorie per la concessione delle agevolazioni a favore degli ostelli per la gioventù, ai sensi dell'articolo 7, comma 2, della legge regionale 20 gennaio 2005, n. 2 recante «Interventi regionali a sostegno degli ostelli per la gioventù».**

pag. 4718

**FORESTE E TERRITORI MONTANI**

**Decreto 22 agosto 2005, n. 458.**

**Determinazione di indennità provvisoria dovuta per l'espropriazione di terreni relativi ai lavori di sistemazione idraulico-forestale del torrente Saint-Barthélémy, tra la frazione Favergé e la S.S. 26, nel Comune di NUS. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

pag. 4710

**GIOVANI**

**Deliberazione 27 giugno 2005, n. 1997.**

**Approvazione dei criteri di valutazione ai fini della formazione delle graduatorie per la concessione delle agevolazioni a favore degli ostelli per la gioventù, ai sensi dell'articolo 7, comma 2, della legge regionale 20 gennaio 2005, n. 2 recante «Interventi regionali a sostegno degli ostelli per la gioventù».**

pag. 4718

**OPERE PUBBLICHE**

**Legge regionale 5 agosto 2005, n. 19.**

**Modificazioni alla legge regionale 20 giugno 1996, n. 12**

**alloués par l'État pour des actions dans le secteur des logements sociaux.**

page 4731

**Délibération n° 2538 du 12 août 2005,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2005, le budget pluriannuel 2005/2007 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'application de la loi régionale n° 8 du 19 mai 2005 portant dispositions en matière de célébrations du soixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie en Vallée d'Aoste.**

page 4732

**Délibération n° 2638 du 12 août 2005,**

**rectifiant le budget prévisionnel 2005, le budget pluriannuel 2005/2007 et le budget de gestion de la Région dans le cadre d'objectifs programmatiques divers, en vue de la réalisation d'actions de valorisation du Fort et du bourg médiéval de BARD.**

page 4734

**FINANCEMENTS DIVERS**

**Délibération n° 1997 du 27 juin 2005,**

**portant approbation des critères d'évaluation à suivre aux fins de l'établissement des éventuels classements pour l'octroi des aides en faveur des auberges de la jeunesse, au sens du deuxième alinéa de l'art. 7 de la loi régionale n° 2 du 20 janvier 2005 (Mesures régionales en faveur des auberges de la jeunesse).**

page 4718

**FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE**

**Arrêté n° 458 du 22 août 2005,**

**portant fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement hydraulique et forestier du Saint-Barthélémy, entre le hameau de Favergé et la RN n° 26, dans la commune de NUS.**

page 4710

**JEUNES**

**Délibération n° 1997 du 27 juin 2005,**

**portant approbation des critères d'évaluation à suivre aux fins de l'établissement des éventuels classements pour l'octroi des aides en faveur des auberges de la jeunesse, au sens du deuxième alinéa de l'art. 7 de la loi régionale n° 2 du 20 janvier 2005 (Mesures régionales en faveur des auberges de la jeunesse).**

page 4718

**TRAVAUX PUBLICS**

**Loi régionale n° 19 du 5 août 2005,**

**modifiant la loi régionale n° 12 du 20 juin 1996, portant**

(Legge regionale in materia di lavori pubblici), da ultimo modificata dalla legge regionale 20 gennaio 2005, n. 1. pag. 4619

Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche – Direzione opere stradali.

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990, legge regionale n. 18 del 1999 e di avvenuto deposito del progetto definitivo ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11 «Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta». pag. 4736

#### ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Decreto 17 agosto 2005, n. 449.

Ulteriore individuazione di dirigenti incaricati della sostituzione di dirigenti di primo livello in caso di assenza per periodi inferiori a 60 giorni, a integrazione del decreto n. 421 in data 29 luglio 2005. pag. 4707

Atto di delega 17 agosto 2005, prot. n. 14514/5/DEL.

Delega al sig. Graziano DEMARCHI, Ispettore di vigilanza anagrafica dell'Ufficio elettorale, vigilanza anagrafica e cittadinanza della Direzione enti locali, per gli adempimenti relativi alla vidimazione e verificazione dei registri di stato civile. pag. 4714

#### PERSONALE REGIONALE

Decreto 17 agosto 2005, n. 449.

Ulteriore individuazione di dirigenti incaricati della sostituzione di dirigenti di primo livello in caso di assenza per periodi inferiori a 60 giorni, a integrazione del decreto n. 421 in data 29 luglio 2005. pag. 4707

Decreto 22 agosto 2005, n. 455.

Delega all'assistente sociale Maria Grazia FOIS ad esercitare le funzioni inerenti alla tutela curatela e amministrazione di sostegno in favore di minori affidate alla Regione Autonoma Valle d'Aosta. pag. 4708

Atto di delega 17 agosto 2005, prot. n. 14514/5/DEL.

Delega al sig. Graziano DEMARCHI, Ispettore di vigilanza anagrafica dell'Ufficio elettorale, vigilanza anagrafica e cittadinanza della Direzione enti locali, per gli adempimenti relativi alla vidimazione e verificazione dei registri di stato civile. pag. 4714

#### SPORT E TEMPO LIBERO

Deliberazione 8 agosto 2005, n. 2502.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di riorganizzazione del comprensorio sciistico del Comune di CHAMOIS, proposto

dispositions régionales en matière de travaux publics, telle qu'elle a été modifiée en dernier ressort par la loi régionale n° 1 du 20 janvier 2005. page 4619

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 18/1999 et de dépôt d'un projet définitif, au sens de l'art. 12 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste). page 4736

#### ORGANISATION DE LA RÉGION

Arrêté n° 449 du 17 août 2005,

portant nouvelle désignation des dirigeants chargés de remplacer les dirigeants du premier niveau en cas d'absence de moins de 60 jours, à titre de rectification de l'arrêté n° 421 du 29 juillet 2005. page 4707

Acte du 17 août 2005, réf. n° 14514/5/DEL,

portant délégation à M. Graziano DEMARCHI, inspecteur du contrôle de la population du Bureau électoral, du contrôle de la population et de la citoyenneté de la Direction des collectivités locales, à l'effet de contrôler et de viser les registres de l'état civil. page 4714

#### PERSONNEL RÉGIONAL

Arrêté n° 449 du 17 août 2005,

portant nouvelle désignation des dirigeants chargés de remplacer les dirigeants du premier niveau en cas d'absence de moins de 60 jours, à titre de rectification de l'arrêté n° 421 du 29 juillet 2005. page 4707

Arrêté n° 455 du 22 août 2005,

portant délégation à Mme Maria Grazia FOIS, assistante sociale, à l'effet d'exercer les fonctions de tutelle, curatelle et sauvegarde de justice des mineurs confiées à la Région autonome Vallée d'Aoste. page 4708

Acte du 17 août 2005, réf. n° 14514/5/DEL,

portant délégation à M. Graziano DEMARCHI, inspecteur du contrôle de la population du Bureau électoral, du contrôle de la population et de la citoyenneté de la Direction des collectivités locales, à l'effet de contrôler et de viser les registres de l'état civil. page 4714

#### SPORTS ET LOISIRS

Délibération n° 2502 du 8 août 2005,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par la société CHAMOIS IMPIANTI SpA de CHAMOIS, en

dalla Società CHAMOIS IMPIANTI S.p.A. di CHAMOIS.  
pag. 4722

Avviso. Tariffe professionali degli accompagnatori di turismo equestre.  
pag. 4737

#### TRASPORTI

Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche – Direzione opere stradali.

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990 e legge regionale n. 18 del 1999.  
pag. 4735

#### UNITÀ SANITARIA LOCALE

Deliberazione 8 agosto 2005, n. 2498.

Rinnovo dell'autorizzazione all'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta per l'esercizio di due strutture sanitarie, con sedi nei Comuni di COURMAYEUR e di LA THUILE, destinate a centri traumatologici territoriali, ai sensi delle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e della deliberazione della Giunta regionale n. 2103/2004.

pag. 4720

#### URBANISTICA

Decreto 22 agosto 2005, n. 459.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della L.R. 11/98, del progetto definitivo – primo macro stralcio funzionale – interventi nell'area est, del lavoro di riqualificazione naturalistica e turistica della zona umida del Marais, nei Comuni di LA SALLE e MORGEX.  
pag. 4712

Deliberazione 8 agosto 2005, n. 2503.

Comune di AOSTA: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR 11/1998, di una variante della cartografia degli ambiti inedificabili relativa alla delimitazione dei terreni sedi di frane e dei terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 33 del 18.03.2005 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 28.04.2005.  
pag. 4724

Comune di VILLENEUVE. Deliberazione 19 luglio 2005, n. 39.

Progetto preliminare proposto dal Comune di SAINT-PIERRE per i lavori di realizzazione di un nuovo svincolo fra la SS 26 e la SR 22 di Saint-Nicolas e di marciapiedi fra la nuova scuola materna e la loc. Vereytaz – Esame osservazioni variante non sostanziale al P.R.G.C. – Approvazione variante non sostanziale al P.R.G.C.  
pag. 4740

vue du réaménagement du domaine skiable de la commune de CHAMOIS.  
page 4722

Avis relatif aux tarifs des accompagnateurs de tourisme équestre.  
page 4737

#### TRANSPORTS

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 18/1999.  
page 4735

#### UNITÉ SANITAIRE LOCALE

Délibération n° 2498 du 8 août 2005,

approuvant le renouvellement de l'autorisation accordée à l'Agence USL de la Vallée d'Aoste aux fins de la mise en service de deux structures sanitaires, situées dans les communes de COURMAYEUR et de LA THUILE, accueillant des centres traumatologiques territoriaux, aux termes des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001, ainsi que de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.

page 4720

#### URBANISME

Arrêté n° 459 du 22 août 2005,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet définitif de la première macro-tranche fonctionnelle (zone Est) des travaux de requalification environnementale et touristique de la zone humide du Marais, dans les communes de LA SALLE et de MORGEX.  
page 4712

Délibération n° 2503 du 8 août 2005,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, d'une variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux et de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal d'AOSTE n° 33 du 18 mars 2005 et soumise à la Région le 28 avril 2005.  
page 4724

Commune de VILLENEUVE. Délibération n° 39 du 19 juillet 2005,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC, relative à l'avant-projet des travaux de réalisation d'une nouvelle route de raccordement reliant la RN n° 26 à la RR n° 22 de Saint-Nicolas et d'un trottoir entre la nouvelle école maternelle et Véreytaz, proposé par la Commune de SAINT-PIERRE, ainsi qu'examen des observations y afférentes.  
page 4740